

OKAPI PRESENTA UNA PRODUCCIÓN DE JOSÉ VELASCO

# LA FIESTA DEL CHIVO

DIRIGIDA POR  
**CARLOS SAURA**

UNA NOVELA DE  
**MARIO VARGAS LLOSA**

ADAPTADA POR  
**NATALIO GRUESO**

PROTAGONIZADA POR  
**JUAN ECHANOVE**

LUCÍA QUINTANA  
MANUEL MORÓN  
EDUARDO VELASCO  
GABRIEL GARBISU  
DAVID PINILLA

Fotografía: Javier Naval

Una producción de  
**OKAPI**

Con la colaboración de



Comunidad de Madrid



EL CHIVO  
TEATRO **AIE**

Redes sociales



@LaFiestaDelChivoTeatro

---

# LA FIESTA DEL CHIVO

---

La obra maestra del premio Nobel de literatura, Mario Vargas Llosa, apenas ha sido adaptada al teatro, por su riqueza y complejidad.

En 'La fiesta del Chivo' se narran los últimos días del dictador Trujillo en la República Dominicana, el autor se vale para ello del personaje de Urania Cabral, una exitosa abogada que abandonó el país de forma misteriosa siendo una niña. Tres décadas después, regresa para visitar a su padre moribundo, el senador Agustín "Cerebritito" Cabral, un antiguo alto cargo del Régimen que cayó en desgracia. Durante ese viaje, se desvelará el secreto que la protagonista ha guardado celosamente desde su huida.

'La fiesta del Chivo' es una lección de vida, que nos recuerda que el valor y la dignidad son los únicos antídotos contra la maldad y la barbarie.

# “TRUJILLO NO TIENE EGO, SOY SIMPLEMENTE SUPERIOR”

GENERAL TRUJILLO

---

DIRECCIÓN:

**CARLOS SAURA**

ADAPTACIÓN:

**NATALIO GRUESO**

PERSONAJES:

GENERAL TRUJILLO:

**JUAN ECHANOVE**

URANIA CABRAL:

**LUCÍA QUINTANA**

JOHNNY ABBES:

**MANUEL MORÓN**

MANUEL ALFONSO:

**EDUARDO VELASCO**

AGUSTÍN CABRAL:

**GABRIEL GARBISU**

DOCTOR BALAGUER:

**DAVID PINILLA**

EQUIPO TÉCNICO Y ARTÍSTICO

AYUDANTE DE DIRECCIÓN:

**GABRIEL GARBISU**

ILUMINACIÓN:

**FELIPE RAMOS**

DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA:

**CARLOS SAURA**

DISEÑO DE VESTUARIO:

**CARLOS SAURA**

JEFE TÉCNICO:

**JOSÉ GALLEGO**

FOTÓGRAFO:

**JAVIER NAVAL**

**SERGIO PARRA**

MAQUILLAJE Y PELUQUERÍA:

**CHEMA NOCI**

PRODUCCIÓN

PRODUCTORES EJECUTIVOS:

**MARÍA JOSÉ MIÑANO**

**ROBERTO ÁLVAREZ**

AYUDANTE DE PRODUCCIÓN:

**TRIANA CORTÉS**

PRODUCIDO POR:

**JOSÉ VELASCO**

PRENSA Y COMUNICACIÓN

JEFE DE PRENSA:

**ÁNGEL GALÁN**

**(LA CULTURA A ESCENA)**

DIRECTORA DE COMUNICACIÓN:

**CRISTINA FERNÁNDEZ**

DISEÑO GRÁFICO:

**MELANIA IBEAS**

COMUNICACIÓN ONLINE:

**INÉS DRAKE**

'La fiesta del Chivo' es la obra cumbre de la narrativa del premio Nobel Mario Vargas Llosa. Se trata de uno de los títulos fundamentales de la historia de la literatura contemporánea en lengua española.

Trujillo es un personaje fascinante. Gobernó el país durante más de 30 años con una crueldad y megalomanías nunca antes vistas, pero también con una inteligencia que lo hacía deshacerse de todos sus enemigos para mantenerse en el poder. Desde este punto de vista es un trasunto del Ricardo III shakespeariano. Trujillo logró imponer un régimen de terror en todo el país. El miedo es el elemento fundamental de esta adaptación teatral, el miedo, un miedo que lleva a todos los personajes a degradarse como seres humanos hasta niveles insoportables.

La época en que transcurren los hechos está marcada por la guerra fría y el intervencionismo de la CIA en América. El ambiente que se recrea es el de la alegría del Caribe, con su luz, su vegetación exuberante, sus músicas de bachatas y merengues y las interminables fiestas de la jet internacional en los jardines del Hotel Jaragua. Y a la vez se mezcla con la oscuridad tenebrosa de la prisión de la Cuarenta, donde se torturaba a los prisioneros sospechosos de traición al régimen, mientras la niña protagonista vivía una infancia feliz ajena a cuanto sucedía a su alrededor.

El texto escrito para esta adaptación apuesta por la sencillez de la trama, manteniendo la tensión hasta el

inevitable y presentido dramático desenlace final introduce además algunos elementos de humor propios del esperpento valleinclanesco que aligeran la dureza de la historia que se narra. Y todo ello en un estilo ameno y directo que se mantiene fiel al riquísimo lenguaje que caracteriza la obra del maestro Vargas Llosa.

---

## “UNA HISTORIA FASCINANTE BASADA EN HECHOS REALES”

---

En definitiva, una historia fascinante basada en hechos reales, interpretada por unos actores en estado de gracia liderados por el gran Juan Echanove bajo la mirada certera de otro de los grandes creadores de nuestro tiempo, como es el director Carlos Saura. Una nueva producción del equipo responsable de uno de los grandes éxitos recientes de la cartelera teatral, la adaptación de la novela "El coronel no tiene quien le escriba", de Gabriel García Márquez. "La fiesta del chivo" es una lección de vida que nos recuerda que el valor y la dignidad son los únicos antídotos contra la maldad y la barbarie.

**NATALIO GRUESO**

AUTOR DEL TEXTO Y ADAPTADOR



---

## CARLOS SAURA

---

Director y guionista de cine, director de ópera y director teatral. Carlos Saura es uno de los cineastas españoles con mayor prestigio a nivel internacional y uno de los máximos exponentes del cine de autor.

Medalla de Oro al mérito en las Bellas Artes y premio nacional de la cinematografía. A lo largo de su carrera, ha recibido innumerables premios y distinciones, destacando en los premios Goya o en festivales como Cannes y Berlín.

Como director de ópera destaca la obra "Carmen" (Georges Bizet), y en el ámbito teatral, sobresalen sus obras "El gran teatro del mundo" de Pedro Calderón de la Barca y el espectáculo de danza, Flamenco India.

A portrait of Juan Echanove, an older man with white hair, wearing a dark jacket over a dark shirt. He is looking directly at the camera with a slight smile. The background is a dark, textured blue-green color.

## JUAN ECHANOVE

Innumerables e inolvidables sus trabajos en teatro, cine y televisión, es uno de los actores mejor considerados por la profesión, la crítica y el público.

En el escenario, donde ha representado más de una veintena de obras, sus últimos montajes han sido "Rojo", por la que recibió nominación a Mejor Actor de Teatro en los Premios Fotogramas de Plata 2018 y "Sueños", por la que recibió el Premio Ercilla a la Mejor Interpretación Masculina del año. En 2018, también ejerció de narrador de "La tempestad".

Entre sus interpretaciones escénicas destacan: "Los hermanos Karamázov", "Desaparecer", "Anselmo B.", "El público" y "Comedia sin título".

En cine ha trabajado con numerosos directores, como Pedro Almodóvar (La flor de mi secreto), Vicente Aranda (Tiempo de silencio), Jaime Chávarri (Sus ojos se cerraron), Francisco Regueiro (Madregilda), J. L. García Sánchez (Divinas palabras; Siempre hay un camino a la derecha), Agustín Díaz Yanes (Sin noticias de Dios; Alatríste), Fernando Colomo (Los años bárbaros), Mariano Barroso (Mi hermano del alma) o Imanol Uribe (Adiós pequeña). Su último trabajo en la gran pantalla es la película hispano-argentina "Te esperaré" (2016), de Alberto Lecchi.

En televisión, ha interpretado durante más de una década a Miguel Alcántara en la serie "Cuéntame cómo pasó" y le hemos visto en "Paquita Salas", "La zona", "Un país para comérselo", "Camino de Santiago" o "Turno de oficio".

En la actualidad se encuentra rodando la serie "El cid" para Amazon Prime Video y tiene pendiente de estreno la serie "Desaparecidos" (Telecinco), que llegará a la pequeña pantalla en 2020.

Entre los numerosos premios recibidos destaca la Medalla de Bellas artes 2017, otorgada por el Ministerio de Cultura, por su trayectoria profesional; el Premio Herald Angel de Interpretación del Edimburgh Theatre Festival por "Plataforma" (2006); el Premio MAX de las artes escénicas al Mejor Actor Protagonista por "El verdugo" (2001); ganador en dos ocasiones del Premio Ercilla de Teatro: en 2017, Mejor Interpretación Masculina por la obra "Sueños"; el Premio Goya al Mejor Actor Principal por "Madregilda" (1994) y el Premio Goya al Mejor Actor de reparto por "Divinas palabras" (1988); Concha de Plata del Festival de San Sebastián, Premio ONDAS a Mejor Actor por su interpretación en "Madregilda" (1994) y Premio de Honor del Festival de Cine de Alicante (2016).



## LUCÍA QUINTANA

Actriz vallisoletana que acaba de cumplir 30 años en el mundo de la interpretación, al debutar con tan solo 11 años en la compañía de su padre, el actor y director Juan Antonio Quintana.

Licenciada en interpretación por la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid, ha trabajado en más de 32 montajes teatrales.

En teatro, Lucía ha interpretado numerosos papeles protagonistas, tanto en compañías independientes como en los teatros institucionales, a las órdenes de directores nacionales y extranjeros tan importantes como Gerardo Vera, Ernesto Caballero, Dan Jemett, John Strasberg o Alfredo Sanzol entre otros. Además, ha participado en numerosas series de televisión, películas y cortometrajes.

Entre sus últimos trabajos destacan: "Jardiel, un escritor de ida y vuelta", "Los Hermanos Karamazov", "Rey Lear", "Cara de Plata" por el que fue nominada al Premio MAYTE de teatro, "En la Luna" que le valió la nominación a los Premios MAX como actriz y fue Premio MAX al mejor espectáculo, "No son todos ruiseñores", "Comedia sin título", "Maribel y la extraña familia". Premio ERCILLA a la mejor actriz revelación. "Las Bicicletas son para el verano", por el

que la nominan al Premio MAX. "Segunda Mano" que le valió la Nominación al premio FAMA.

En 2004, le conceden la Medalla de Oro de la Diputación de Valladolid a su trayectoria profesional.

En Cine y Televisión destacan sus trabajos en la serie "Matadero", "Cuéntame cómo pasó", "Vis a Vis", "La que se avecina", "Cuenta atrás", "Géminis, en la mente del asesino", "El internado", "Hospital Central"...



## MANUEL MORÓN

Actor gaditano. Tras una larga trayectoria en el teatro, se da a conocer al público por su papel protagonista como padre en "El Bola". Destacan sus trabajos en "Plenilunio", "Smoking Room", "Azul Oscuro Casi Negro", "25 kilates", "Esperpentos", "La noche de los Girasoles", "Celda 211", "Verses". Ha interpretado personajes tan dispares como al General Mola en "La Conspiración" o a Manuel Azaña en "Ebro, de la cuna a la batalla". En 2016 volvió a las órdenes de Roger Gual, para "7 años", primera película de producción nacional de Netflix.

Actualmente, ha participado en series como "La Peste I-II", "Mi querida cofradía", "Malaka" y algunas más por estrenar.



## EDUARDO VELASCO

Actor español de reconocida trayectoria y solvencia profesional. Nacido en Badalona, Barcelona, se trasladó con su familia a Andalucía a los 12 años. Cursó estudios de interpretación en el Instituto del Teatro de Sevilla y lleva más de 20 años trabajando como actor ininterrumpidamente.

Ha intervenido en más de 15 películas y ha trabajado con directores de la talla de Michael Radford (La Mula), Patricia Ferreira (Los niños Salvajes) o Nacho García Velillas (Fuera de Carta) entre otros muchos.

Desde que comenzó a trabajar en series y novelas de televisión a finales de los años 90 ha participado en más de 30 producciones, destacando entre ellas algunas de gran éxito internacional como "La Reina del Sur", "El Internado", "Los Hombres de Paco", "Águila Roja" o "Cuéntame cómo pasó". Desde hace 3 años es Fernando Quintero en la exitosa serie "Servir y Proteger".

El teatro es su gran pasión y ha trabajado con grandes directores españoles como Blanca Portillo (Don Juan Tenorio), Andrés Lima (El Jurado), Miguel del Arco (De ratones y Hombres), José Carlos Plaza (Solás) o Emilio Hernández (Othelo el Moro) entre otros. Ha intervenido en más de 15 producciones.



## GABRIEL GARBISU

Actor nacido en Bilbao con 35 montajes teatrales a sus espaldas con directores como Mauricio Scaparro, Hans Gunter Heyme, Jose Luis Gómez, Magui Mira, Gerardo Vera, Miguel Narros, María Ruiz y Jose Carlos Plaza entre otros.

Entre sus personajes más emblemáticos destacan: Shylock, Bassanio, Laurencio, Don Igi, Peer Gynt, Eduardo VIII de Inglaterra, Don Luis Mejía, Miguelín, Rosencratz, Mortimer...

Igualmente ha participado en distintas películas como "Tacones lejanos" de Pedro Almodóvar, "La reina anónima" de Gonzalo Suarez, "Amo tu cama rica" de Emilio Martínez Lázaro, "22 Ángeles" de Miguel Bardem y algunos títulos más con directores como Pilar Miró, Jaime Chávarri, Manolo Gómez Pereira... Y también ha intervenido en diversas series de televisión como "Amar es para siempre", "Carlos V", "El quijote", "La forja de un rebelde", "Periodistas"...



## DAVID PINILLA

Desarrolla su actividad tanto en Italia, colaborando con la Compañía Pupi e Fresede de Florencia, como en el País Vasco y en Madrid.

Ha intervenido en obras de teatro como "Plauto in Farsa" y "Pirandelo uno e due", dirigidas por Angelo Savelly, "La espada de Pendragon", dirigida por Lander Iglesias, "El pabellón número 6", dirigida por Ángel Gutiérrez, "Hamlet", dirigida por Luis Pascual o "Soinujolearen semea" dirigida por Fernando Bernues.

Además, ha intervenido en películas como "El día de la bestia", dirigida por Alex de la Iglesia, "Días contados", dirigida por Imanol Uribe, "El amor perjudica seriamente la salud", dirigida por Manuel Gómez Pereira, o "La higuera de los bastardos", dirigida por Ana Murugarren.

Es también asiduo en la televisión participando en miniseries como "El asesinato de Carrero Blanco" y "Prim", dirigidas por Miguel Bardem o "La princesa Paca", dirigida por Joaquín Llamas y en series como "Cuéntame", "La que se avecina", "El secreto de Puente Viejo", "Los nuestros" o "Mar de plástico".